Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SANK, SSOF, SBQR, SKVT***

Göndərilmə nömrəsi: S/14-5026 /14/16 *Tarix:* 19.02.16

Sənəd necə göndərilir:	**El.poçt**
Səhifələrin sayı: ***1***	***Əlavə: 8 vərəq***
Məhdudluğu qrifi:	**Adi**
Təcililiyi:	**Çox təcili**
Vacibliyi:	**Çox vacib**

Hörmətli cənab Səfir,

Azərbaycan Respublikasında qeydə alınmış **Silk Way West** aviaşirkətinə məxsus təyyarə **29 fevral 2016-cı il tarixində Bakı - Belqrad (Serbiya) - Küveyt** marşrutu üzrə reys həyata keçirəcəkdir. Bununla əlaqədar müvafiq uçuş cədvəlini diqqətinizə təqdim edərək, təyyarənin **Bolqarıstan, Türkiyə** hava məkanlarından istifadə etməsinə, **Belqrad (Serbiya) və Küveyt** ərazilərində enməsinə dair icazələrin alınmasında yardımçı olmağınızı və 26 fevral 2016-ci il saat 17:00-dək XİN-nin Dövlət Protokolu İdarəsinə **(fax: (+99412)4928297; e-mail: farajovrashad@gmail.com)** cavab verməyinizi xahiş edirik.

Türkiyə	-	AR Türkiyədəki Səfirliyi
Gürcüstan	-	AR Gürcüstandakı Səfirliyi
Küveyt	-	AR Küveytdəki Səfirliyi
Serbiya	-	AR Serbiyadakı Səfirliyi

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir **Pərvin Mirzəzadə**

İcraçı **Tamerlan Qarayev**

APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC CLERANCE FOR OVERFLIGHT AND LANDING ON BULGARIAN TERRITORY

1.State of registry, state registration number of the aircraft:	AZERBAIJAN REPUBLIC: 4K-SW888 (ALT: 4K-SW008; VQ-BVB; VQ-BVC; VQ-BWY)
2.Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	BOEING-747 ; MTOW 395T
3.Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AZG 3117 LYBE (Loading)- OKBK (Offloading)
4.Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PIC's rank should be added):	PIC: MAMMADOV A. OR ALT NUMBER OF CREW: 3
5.Communication and navigation equipment:	TCAS, EGPWS
6.Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure - ETD (UTC):	ETD LYBE 0600 UTC/29.02.2016
7.Date, time (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	ETIDA 0920 UTC/29.02.2016
8.Route within the territory of Bulgaria:	Q7 ODERO
9.Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival – ETA (UTC) (if applicable):	N/A
10.Departure airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910), date and time of departure – ETD (UTC) (if applicable):	N/A
11.Route within the territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	N/A
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	ODERO 0940 UTC/29.02.2016
13.Destination airfield (ICAO Doc 7910), date and time of arrival – ETA (UTC):	ETA OKBK 1300 UTC/29.02.2016
14.Level/altitude of the flight and speed:	FL: 350; SPEED: 700 KM/HOUR
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	THE TRANSPORTATION: UP TO 100 TON OF DANGEROUS GOODS FROM LYBE TO OKBK
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO/UN identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	TYPE OF CARGO FROM BELGRADE (SERBIA) TO KUWAIT (KUWAIT) 1) UN 0321 Class 1.2E – Cartridges for weapons
17.Consignor/Consignee (Receiving party):	Consignor: YUGOIMPORT SDPR JP,2 Bulevar umetnosti, 11150 Belgrade, Republic of Serbia Consignee: U.S. Special Operational Command Ali Al Salem Airbase, Kuwait
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet, guards):	N/A
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	SILK WAY WEST AIRLINES HEYDAR ALIYEV INTERNATIONAL AIRPORT, AZ 1044, BAKU, AZERBAIJAN
20.Guarantee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircrafts, the crew and passengers are duly insured:	CONFIRMED

Note: Fields 9, 10, 11 and 18 must be filled in if an aircraft is landing and departing from an airfield in Bulgaria.

APPLICATION FOR APPROVAL OF NON-SCHEDULED FLIGHTS

1	1)Purpose of the flight (VIP/TOURIST/CARGO/AMBULANCE /RELIEF/PRIVATE etc.) 2) Type of cargo	CARGO FLIGHT: THE TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS FROM BELGRADE (SERBIA) TO KUWAIT (KUWAIT) DATE OF FLİGHT: 29 FEBRUARY, 2016 TYPE OF CARGO FROM BELGRADE TO KUWAIT: 1) UN 0321 Class 1.2E – Cartridges for weapons Consignor Serbia: «Yugoimport» SDPR J.P. Bulevar umetnosti 2, 11150, New Belgrade, Republic of Serbia Consignee Kuwait: U.S. Special Operation, Kuwait
2	Whether over flying of Bulgaria, Turkey and Iraq, and commercial landing in Belgrade (Serbia) and Kuwait (Kuwait) for Traffic purpose	OVER FLYING OF BULGARIA, TURKEY, IRAQ AND COMMERCIAL LANDING IN BELGRADE (SERBIA) AND KUWAIT (KUWAIT)
3	ATS Routes to be flown (including entry & exit points	Belgrade (Serbia) LYBE – Kuwait(Commercial Landing) OKBK 1) Route: Belgrade – Kuwait 1) Exit point from Serbian Airspace: ETIDA 0920 UTC 29 FEBRUARY 2016 2) Entry point in Bulgarian Airspace: ETIDA 0920 UTC 29 FEBRUARY 2016 Exit point from Bulgarian Airspace: ODERO 0940 UTC 29 FEBRUARY 2016 3) Entry point in Turkish Airspace: ODERO 0940 UTC 29 FEBRUARY 2016 Exit point from Turkish Airspace: NINVA 1100 UTC 29 FEBRUARY 2016; 4) Entry point in Iraq Airspace: NINVA 1100 UTC 29 February 2016 Exit point from Iraq Airspace: SIDAD 1220 UTC 29 February 2016 5) Entry point in Kuwait Airspace: SIDAD 1220 UTC 29 February 2016;

4	Complete Route Itinerary of the proposed flight with dates & timings (including true origin & true destination)	AZG 3117 LYBE– OKBK AZG 3118 OKBK - UBBB ETD LYBE 0900 UTC/29 FEBRUARY 2016 ETA OKBK 1300 UTC/29 FEBRUARY 2016 ETD OKBK 1600 UTC/29 FEBRUARY 2016 ETA UBBB 1830 UTC/29 FEBRUARY 2016
5	Aircraft Details: 1.Type 2.State of Registry/Nationality 3.Registration 4.Telephony Designator (Flight no/Call sign) 5.Is the aircraft capable of air-dropping 6.Whether the maximum certified passengers scatting capacity of the aircraft is more than 30 seat 7. Whether the maximum payload capacity of the Aircraft is more than 3 tons. Whether the aircraft is fitted with ACAS II/TCAS-II	 BOEING-747 Azerbaijan 4K-SW008 OR /ALT: 4K-SW888; VQ-BVB; VQ-BVC; VQ-BWY AZG 3117 LYBE– OKBK AZG 3118 OKBK - UBBB Yes No Yes Yes
6	Pilot in Command 1.Name 2.Nationality	1. Captain: Mirzaliyev I. OR/ Alt. 2. All Azerbaijan
7	Aircraft Operator 1.Name 2.Nationality 3.Address (with Tel/Fax) 4.Operator certificate/permit number, if any	1. SILK WAY WEST AIRLINES 2. AZERBAIJAN REPUBLIC 3. HEYDAR ALIYEV INTERNATIONAL AIRPORT, BAKU AZ1044, AZERBAIJAN TEL: 994 12 437 47 57/EXT. 4108 AND 4128 FAX: 994 12 497 10 38
8	On Board Details a) Number of Crew b) Number of passengers, if any	 3 NIL

9	Any special equipment like aerial photography/Remote sensing cameras, Night vision cameras on board? Is so, attach a copy of DGCA permit	NO
10	Number of passengers or tonnage of Cargo to be uplifted from Belgrade (Serbia) & set down in Kuwait (Kuwait)	PAX: NIL CARGO: TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS FROM BELGRADE TO KUWAIT

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF SERBIA
OVERFLIGHT SECTION
APPLICATION FOR THE AUTHORIZATION OF A SPECIAL FLIGHT
IN THE AIR SPACE OF THE REPUBLIC OF SERBIA
tel. +38111 3618 804, fax. +38111 3618 366, cell. +38163 225587

1.	***Owner of aircraft and his address:*** Silk Way West Airlines Heydar Aliyev International Airport Baku AZ1044, Republic of Azerbaijan	**2.**	***Type of aircraft, country code, registration no. and call sign:*** BOEING – 747, Registration Number: 4K-SW888 OR ALT: 4K-SW008; VQ-BVB; VQ-BVC
3.	***Last and first name of the aircraft commander, citizenship and number of the crew members:*** Mr. Ariz Mamedov/ALT: Mr. Tarzumanov Rinat + 1	**4.**	***Detailed purpose of the flight:*** Cargo Flight: The transportation of DG from Belgrade to Kuwait ***DANGEROUS CARGO ON BOARD*** ***Y+ N***

5. ***Flight plan including date/UTC times, entry-exit points, routes, landing and take-off times from the Serbian airports (if landing)***

ETD UBBB 0200 UTC/29 FEBRUARY 2016 ETA LYBE 0600 UTC/29 FEBRUARY 2016
ETD LYBE 0900 UTC/29 FEBRUARY 2016 ETA OKBK 1300 UTC/29 FEBRUARY 2016

Route:
Entry point in Serbian Airspace: VELIP 0545 UTC/29 FEB 2016
Exit point from Serbian Airspace: ETIDA 0920 UTC/29 FEB 2016

FLIGHT NUMBER: AZG 3116 UBBB – LYBE, AZG 3117 LYBE – OKBK

Airport of departure:	***Airport in Serbia if landing:***	***Final destination airport:***
Baku (UBBB) Belgrade (LYBE)	Overflight and Landing in Serbian territory	KUWAIT (KUWAIT)

6. Special Remarks: (Dangerous cargo description/UN CLASS NO, 72 hours delay, etc.

TYPE OF DANGEROUS GOODS:
1) UN 0321 Class 1.2E – Cartridges for weapons

Consignor: Yugoimport SDPR J.P., Bulevar umetnosti 2, 11150, New Belgrade, Serbia
Consignee: U.S. Special Operational Command, Kuwait

7. ***I, the undersign, hereby confirm that the aircraft commander is aware of the regulations concerning air flights in the air space of Republic of Serbia and that the aircraft owner undertakes to upload the local legislation related to compensation for any harm that may occur to persons on land:***
Signature: ***Date: 17.02.2016***
Ref. number:

"Silk Way West" Aviasirkat Company LTD Airlines Mehdud Masuliyyetli Cemiyyet L.S.

8. ***DIPLOMATIC CLEARANCE NUMBER IS GRANTED...*** ***Date:***

DC NO. ***L.S.***

Signature:

8a. ***... UNDER FOLLOWING CONDITIONS:***

APPLICATION FORM

For requests of diplomatic clearance for overflight & landing on Turkish territory

Notes No: Date: 16.02.2016

1. Nationality of the Aircraft:	AZERBAIJAN
2. Type of the Aircraft:	BOEING – 747
3. Aircraft Registration:	4K-SW888 /ALT: 4K-SW008; VQ-BVB; VQ-BVC; VQ-BWY
4. Radio Call Sign/Flight Number:	AZG 3117 LYBE (Loading) – OKBK (Offloading)
5. Name of Pilot-In-Command (PIC) and number of crew:	PIC: MAMMADOV A. OR ALT NUMBER OF CREW: 3
6. Date of Flight:	29 FEBRUARY, 2016
7. Purpose of Flight:	THE TRANSPORTATION: UP TO 100 TON OF DANGEROUS GOODS FROM BELGRADE (SERBIA) TO KUWAIT (KUWAIT)
8. Names, Ranks and Titles of VIP. Passenger if any:	NIL
9. Name and Four Letter ICAO Location Codes of Departure/Destination Airports:	LYBE (Loading) – OKBK (Offloading)
10.Estimated Times (UTC) of Departure and Arrival to and From these Airports:	ETD LYBE 0900 UTC/29 FEB ETA OKBK 1300 UTC/29 FEB
11.Points of Entry into and Exit from Turkish EIRs:	ENTRY: ODERO EXIT: NINVA
12.Estimated Times (UTC) of Arrival to and Exit from to these Points:	ENTRY: ODERO 0940 UTC EXIT: NINVA 1100 UTC
13.Air Routes to be Followed within Turkish EIRs:	UP975 EZS UL614 SRT UG8 OTKEP UM688
14.Description of Cargo: (including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO identification codes if any) or any optical or electronic warfare equipment)	TYPE OF CARGO FROM BELGRADE (SERBIA) TO KUWAIT (KUWAIT) 1) UN 0321 Class 1.2E – Cartridges for weapons Consignor: «Yugoimport» SDPR J.P. Bulevar umetnosti 2, 11150, New Belgrade, Republic of Serbia Consignee: U.S. Special Operation, Kuwait
15.Block Clearance Number if any:	N/A
16.Prior authorization clearance number if any (Please indicate the change in the relevant action)	N/A

** The part below will be filled out by the Turkish authorities**

17.Diplomatic Clearance Number:	

UNITED STATES SPECIAL OPERATIONS COMMAND
7701 TAMPA POINT BOULEVARD
MACDILL AIR FORCE BASE, FLORIDA 33621-5323

DEC 21 2015

Declaration of End User to the Government of Serbia

This is to certify that the items listed below were ordered by Special Operations Forces Acquisition, Technology, and Logistics Contracting office, MacDill AFB, FL, USA, under contract H9222-15-0072, issued to UDC USA, 4030 Boy Scout Boulevard, Suite 460, Tampa, Florida, 33607.

Manufacturer: Krusik
Vladike Nikolaja 59
Valjevo, Serbia

Supplier: Jugoimport SDPR JP
Bulevar Umetnosti 2
11150 Belgrade, Serbia

Buyer: Chemring Military Products
10625 Puckett Road
Perry, Florida 32348-8505

Prime Contractor: UDC USA, Inc.
4030 W. Boy Scout Blvd Suite 460
Tampa, Florida, 33607, USA

ITEM	Description	Qty
0003	120mm Mortar HE	4,000

Place of delivery of the goods will be Ali Al Salem Airbase, Kuwait. These items will be supplied by UDC and are for the use of the U.S. Special Operations Command. The signature of the authorized United States Government official shown below serves to provide the authenticity of the End User Certificate.

We also certify that all the listed items are for the exclusive use of the U.S. Special Operations Command, its NATO allies and partners in support of United States training, security assistance and stability operations.

Furthermore, we take the responsibility to send "Delivery Verification Certificate" to UDC for each individual consignment of goods within 30 days from the date of its receipt.

JAMES H. SMITH
Deputy Director For Acquisition

JUGOIMPORT SDPR J.P.

Bulevar umetnosti 2, 11150 Belgrade, Republic of Serbia, Phone: (+381-11) 222-44-44, 222-44-00
Fax: (+381-11) 222-45-77, 222-45-99, P.O. Box 23, E-mail:fdsp@eunet.rs

Our reference: **4110/DJR/DS/6373**

Your reference:

Belgrade, 10.02.2016

Chemring Military Products
10625 Puckett Rd * Perry,
FL 32348
SAD

PACKING LIST 6373-1

120mm High Explosive M62P8 Mortar			TOTAL
Quantity	4.000 pcs.		
Measure of cases (l x w x h)	710 x 350 x 180 mm		
Packing	2 pcs in 1 case		2.000 cases
Net weight of cases	26 Kg/case		52.000 Kg
Gross weight of cases	38 Kg/case		76.000 Kg
Volume of the casses	0,045 m3/case		90,00 m3
Measure of full pallets (l x w x h)	800 x 1.000 x 1.460 mm	800 x 1.000 x 560 mm	
Number of cases on pallet	21 cases on 1 pallet	5 cases on 1 pallet	
NUMBER OF PALLETS	95	1	96 pallets
Volume of pallets cum	1,168 m3 / pallet	0,45 m3 / pallet	111,41 m3
Gross weight of pallets	818 Kg / pallet	210 Kg / pallet	77.920 Kg
IMO Class	1.2 E	UN No. 0321	
Net expl. Mass	6,2 Kg/case		12.400,00 Kg

HEAD OF DIVISION FOR
EUROPE AND AMERICA
Marina Đukanović